



# *XC 90*

*TWIN ENGINE*

WEB EDITION  
QUICK GUIDE



# VÄLKOMMEN!

Ce Quick Guide décrit une sélection des fonctions de votre Volvo. Vous trouverez des informations supplémentaires dans la voiture, l'application et sur Internet.

## **Écran central de la voiture**

Le manuel de conduite et d'entretien est accessible sur l'écran central de la voiture, depuis la Vue principale.

## **Application mobile**

Le manuel de conduite et d'entretien est disponible sous la forme d'une application (Volvo Manual) pour smartphones et tablettes tactiles. Cette application contient également des vidéos d'instruction pour certaines fonctions.

## **Site d'assistance de Volvo**

Sur le site d'assistance de Volvo ([support.volvocars.com](http://support.volvocars.com)), vous trouverez des manuels et des vidéos d'instruction mais aussi des informations complémentaires concernant votre Volvo et son utilisation.

## **Informations au format papier**

Dans la boîte à gants, vous trouverez un supplément au manuel de conduite et d'entretien qui contient des informations concernant les fusibles et les caractéristiques ainsi qu'un récapitulatif des informations pratiques et importantes. Il est possible de commander un manuel de conduite et d'entretien ainsi que le supplément qui s'y rapporte.

Dans ce Quick Guide, les options sont indiquées par un astérisque \*.

## 01. POUR COMMENCER

Vous trouverez ici toutes les informations pour vous familiariser avec certaines des fonctions de base de votre Volvo. Vous pouvez lire, entre autres, des informations sur la télécommande, les trois écrans de la voiture et comment démarrer et arrêter le moteur. Cette section comprend également des instructions pour régler les sièges et la climatisation.

## 02. INFORMATIONS RELATIVES AU SYSTÈME HYBRIDE

Vous y trouverez, entre autres, des informations sur la manière de lancer et de terminer la charge de la batterie hybride.

## 03. CONDUITE ET AIDE AU CONDUCTEUR

Vous trouverez ici des informations relatives aux modes de conduite et à diverses fonctions d'aide au conducteur tels que le régulateur de vitesse Park Assist Pilot (PAP)\*, Blind Spot Information (BLIS)\* et City Safety.

## 04. INSTRUMENTS ET COMMANDES

Cette section concerne les différents dispositifs d'éclairage, les essuie-glaces ainsi que l'utilisation de l'ordinateur de bord et de la commande vocale.

## 05. CONNEXION, DIVERTISSEMENT ET ASSISTANCE




Dans votre Volvo, vous pouvez rester connecté au monde extérieur et obtenir des informations, vous divertir et accéder au soutien. Dans cette section, vous trouverez des informations sur la façon de connecter le téléphone à votre Volvo, se connecter à Internet et utiliser des applications.

## 06. TEXTES PARTICULIERS

Les textes d'avertissement, les notes importantes et les remarques doivent être lus.



## BOUTONS DE LA TÉLÉCOMMANDE

-  Une pression permet de verrouiller les portes et le hayon et active l'alarme<sup>1</sup>. Une longue pression permet de fermer le toit panoramique\* et toutes les vitres latérales simultanément.
-  Une pression permet de déverrouiller les portes et le hayon et désactive l'alarme. Une longue pression permet d'ouvrir toutes les vitres latérales simultanément.
-  Une pression permet de déverrouiller et de désactiver l'alarme du hayon uniquement. Une longue pression permet d'ouvrir ou de fermer le hayon électrique\*.



La fonction panique sert à attirer l'attention de l'entourage en cas d'urgence. Une longue pression (au moins 3 secondes) ou une double pression (dans un intervalle de 3 secondes) activera les clignotants et l'avertisseur sonore. La fonction est automatiquement désactivée après environ 3 minutes ou par une pression sur le même bouton lorsque la fonction a été activée pendant au moins 5 secondes.

<sup>1</sup> Option sur certains marchés.

## VERROUILLAGE/DÉVERROUILLAGE SANS CLÉ\*

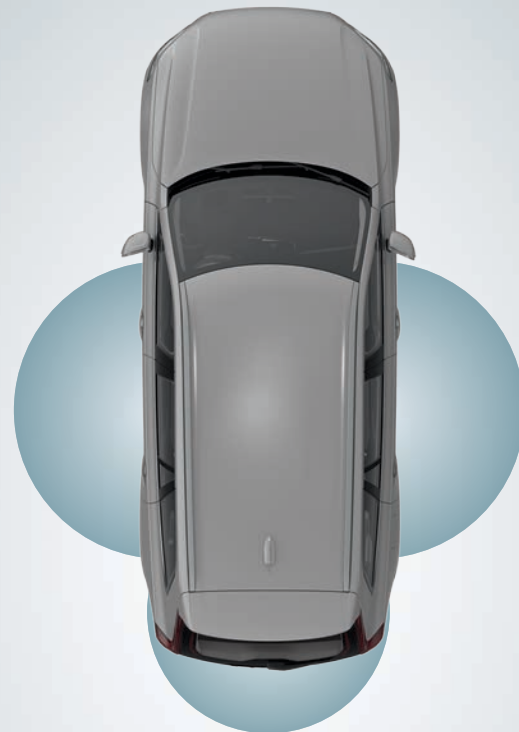
Il vous suffit d'avoir la télécommande dans une poche par exemple pour verrouiller ou déverrouiller la voiture. La télécommande doit se trouver dans une zone en demi-cercle d'un rayon d'environ 1,5 mètre à partir des deux côtés de la voiture ou à environ 1 mètre à partir du hayon (voir illustration).

### Déverrouillage et désactivation d'alarme

1. Saisir une poignée de porte ou presser la plaque de pression recouverte de caoutchouc sur le fond de la poignée de hayon pour déverrouiller le véhicule. Le déverrouillage est effectué lorsque les feux de détresse ont clignoté deux fois et l'indicateur de verrouillage dans le pare-brise s'est éteint.
2. Ouvrez la porte ou le hayon.

### Fermeture et alarme

1. Fermez toutes les portes. Pour le verrouillage avec les poignées de portes latérales, le hayon peut être ouvert.
2. Toucher la zone marquée à l'arrière de la face extérieure de l'une des poignées de porte extérieure ou appuyer sur le bouton sur la face inférieure du hayon pour le verrouillage avant qu'il ne se ferme. Le verrouillage est effectué lorsque les feux de détresse ont clignoté une fois et l'indicateur de verrouillage dans le pare-brise se met à clignoter.



## RÉGLAGE DU SIÈGE AVANT À COMMANDE ÉLECTRIQUE\*

Modifiez l'inclinaison du dossier en poussant la commande vers le haut/bas.

Poussez la partie arrière de la commande vers le haut/bas pour lever/abaisser le siège. Poussez la commande vers l'avant/arrière pour avancer/reculer le siège.

Poussez la partie avant de la commande vers le haut/bas pour lever/abaisser le siège.

Appuyez sur le bouton haut/bas/avant/arrière pour ajuster le support lombaire.

La commande multifonctions\* permet d'ajuster les réglages de massage\*, des supports latéraux\*, du support lombaire\* et de l'extension du coussin d'assise.

1. Activer le réglage de siège en tournant la commande vers le haut/bas. La vue de réglage de siège s'ouvre sur l'écran central.
2. Sélectionnez la fonction souhaitée sur l'écran central en tournant la commande multifonctions vers le haut/bas.
3. Appuyez sur le bouton haut/bas/avant/arrière de la commande multifonctions pour modifier le réglage.

Vous pouvez aussi choisir certains paramètres en appuyant directement sur l'écran central.



## UTILISER LA FONCTION MÉMOIRE\* DU SIÈGE AVANT

Le clavier de la fonction mémoire se trouve soit sur l'une des portes avant, soit sur les deux.

### Mémoriser les réglages

1. Réglez le siège, les rétroviseurs extérieurs et l'affichage tête haute\* dans les positions souhaitées.
2. Presser le bouton **M** et le relâcher pour mémoriser les paramètres. Le témoin lumineux du bouton s'allume.
3. Dans les trois secondes, presser le bouton de mémoire **1**, **2** ou **3**. Lorsque la position est mémorisée dans le bouton de mémoire sélectionné, un signal sonore se fait entendre et le témoin lumineux du bouton **M** s'éteint.

### Utiliser des réglages mémorisés

**Avec la porte ouverte :** Appuyez sur l'un des boutons de mémoire et relâchez-le.

**Avec la porte fermée :** Maintenir l'un des boutons de mémoire enfoncé jusqu'à ce que la position mémorisée soit atteinte.





## RABATTRE LES DOSSIERS DES SIÈGES ARRIÈRE

Veillez à ce que le dossier avec appuie-tête n'entre pas en contact avec le dossier du siège devant avant de le rabattre. Il peut s'avérer nécessaire de déplacer les sièges avant et arrière pour permettre le rabattement des dossiers.

### Place centrale de la deuxième rangée de sièges

1. Abaissez manuellement l'appuie-tête en appuyant sur le bouton situé entre le dossier et l'appuie-tête, tout en appuyant sur ce dernier.
2. Tirez la sangle de la place centrale vers le haut/l'avant pendant le rabattement.

### Places extérieures de la deuxième rangée de sièges

- Tirer vers le haut sur la poignée située sur le côté des sièges extérieurs pendant le rabattement. L'appuie-tête est automatiquement rabattu.

### Troisième rangée de sièges

- Tirez la poignée située en haut du dossier vers le haut/vers l'avant. Rabattre le dossier vers l'avant. L'appuie-tête est automatiquement rabattu.

Pour le rabattement des sièges de la deuxième rangée, la sangle/poignée doit être tirée vers le haut. Relevez les dossiers jusqu'à leur verrouillage. Les appuie-tête sont redressés manuellement.



## ENTRER/SORTIR DE LA TROISIÈME RANGÉE DE SIÈGES

1. Sur les sièges extérieurs de la deuxième rangée, tirez sur la poignée, située sur la partie supérieure du dossier, vers le haut/l'avant.
2. Abaissez le dossier vers l'avant et déplacez-le en avant jusqu'au bout.

Pour relever le siège en position verticale, commencez par le reculer puis relevez le dossier jusqu'à ce qu'il soit verrouillé.



## RÉGLER LE VOLANT

Le volant peut être réglé en hauteur et en profondeur.

1. Poussez le levier situé sous le volant vers le bas pour débloquer le volant.
2. Réglez le volant dans la position souhaitée.
3. Relevez le levier pour bloquer le volant.





## DÉMARRER ET ARRÊTER LE MOTEUR

La télécommande n'est pas utilisée physiquement au démarrage parce que la voiture dans sa version standard est équipée d'un support de démarrage sans clé (Passive Start (démarrage passif)). Ranger la clé à l'avant de l'habitacle en cas de démarrage sans clé. Avec l'option de verrouillage/déverrouillage sans clé (Passive Entry\*(entrée passive)), il suffit que la clé se trouve quelque part dans la voiture pour qu'il soit possible de démarrer le moteur.

### Démarrer

1. Veiller à ce que la position de rapport **P** ou **N** est sélectionnée.
2. Enfoncez la pédale de frein.
3. Tourner le bouton de démarrage sur **START** (Démarrer) et relâcher. Le bouton revient automatiquement dans sa position d'origine.

### Sélectionner la position de rapport

- Modifier la position de rapport en appuyant sur le sélecteur de rapport à retour automatique vers l'avant ou vers l'arrière pour obtenir le rapport souhaité. La position sélectionnée est affichée sur le combiné d'instruments.

La position de stationnement est activée avec le bouton **P** situé près du sélecteur de vitesses. Passez de la position **P** à la position **R** ou **D** par deux pressions avec le sélecteur de vitesses vers l'avant ou vers l'arrière.

La position de freinage **B** (qui peut être sélectionnée à tout moment pendant la conduite) active le frein moteur de la voiture et recharge la batterie hybride lorsque la pédale d'accélérateur est relâchée.

### Arrêter

- Tourner le bouton de démarrage sur **STOP** (Arrêter) et relâcher. Le bouton revient automatiquement dans sa position d'origine.

## UTILISATION DU FREIN DE STATIONNEMENT

### (P) Serrer le frein de stationnement

- Tirer la commande de frein de stationnement dans la console de tunnel vers le haut. Un témoin sur l'écran conducteur s'allume lorsque le frein de stationnement est activé. Assurez-vous que la voiture est à l'arrêt.

#### Desserrer manuellement

1. Enfoncez la pédale de frein.
2. Presser la commande de frein de stationnement.

#### Desserrage automatique

1. Bouclez votre ceinture de sécurité et démarrez le moteur.
2. Mettez le sélecteur de vitesses en position **D** ou **R** et accélérez.

- (A) Grâce à la fonction « Frein automatique en position immobile » (Auto Hold), le conducteur peut relâcher la pédale de frein tout en conservant l'effet de freinage lorsque la voiture est arrêtée à un feu de circulation par exemple. Une nouvelle pression sur la pédale d'accélérateur permet de desserrer les freins.
- Appuyez sur le bouton de la console de tunnel pour activer/désactiver la fonction.

### Station de lavage automatique

Avant d'arrêter le moteur : Désactivez les fonctions Auto Hold « Serrage automatique du frein de stationnement » (à sélectionner sur la Vue principale de l'écran central **Paramètres > My Car > Frein de stationnement électrique > Serrage automatique du frein de stationnement**). Mettez ensuite le sélecteur de vitesses en position **N**. Tournez la commande de démarrage sur **STOP** et maintenez-la pendant au moins 4 secondes pour arrêter le moteur.





## LES TROIS ÉCRANS DE LA VOITURE

### Écran conducteur

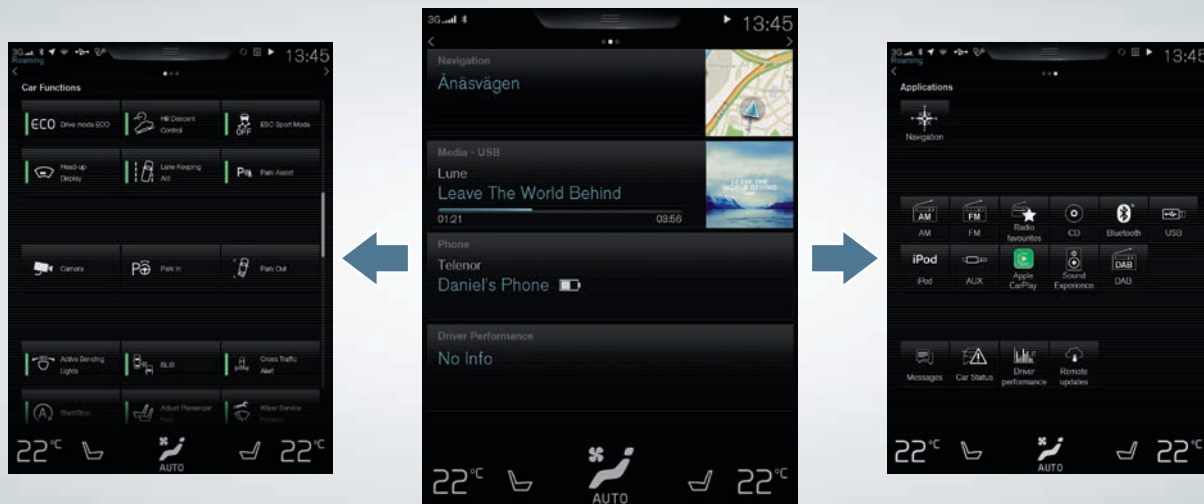
L'écran conducteur affiche des informations sur la voiture et la conduite. Cet affichage comprend des jauges, des indicateurs et des témoins de contrôle et d'avertissement. Sur le côté gauche s'affichent, entre autres, le compteur de vitesse et le compteur journalier. Au centre apparaissent, entre autres, l'horloge, le lecteur multimédia et la carte de navigation\*. Sur le côté droit s'affichent, entre autres, le compte-tours, le mode de conduite sélectionné et le menu des applications activé sur le clavier droit du volant. Il est possible de choisir parmi différents thèmes pour modifier l'apparence de l'écran conducteur.

### Écran central

Un grand nombre des fonctions principales de la voiture sont commandées à partir de l'écran central. C'est là que vous pouvez commander la climatisation, le système multimédia et les mises à jour du système, par exemple.

### Affichage tête-haute\*

L'écran en hauteur (Head-up) est un complément à l'écran conducteur de la voiture qui affiche des informations sur le pare-brise. Il peut, par exemple, s'agir de panneaux de signalisation, d'informations sur la vitesse et la navigation\* ou d'appels téléphoniques entrants. Vous pouvez régler les paramètres d'affichage, l'intensité et la position de l'affichage tête-haute sur l'écran central. L'activation de l'écran tête-haute s'effectue sur l'écran central.



## NAVIGUER DANS L'ÉCRAN CENTRAL

### Vue Fonctions

Glisser de gauche à droite<sup>2</sup> sur l'écran pour passer à cette vue. C'est de là que diverses fonctions de la voiture sont activées/désactivées, par exemple **Affichage tête-haute**. Une pression permet de les activer/désactiver. Certaines fonctions s'ouvrent dans une fenêtre séparée.

Vous pouvez revenir en arrière dans la structure de menu en appuyant sur le bouton physique page d'accueil situé sous l'écran.

### Page d'accueil

Lorsque l'écran s'allume, la page d'accueil apparaît. À partir de celle-ci, il est possible d'accéder aux vues secondaires **Navigation**, **Média**, **Téléphone**.

Une application/fonction sélectionnée depuis la vue Applications/Fonctions est ouverte dans la vue secondaire respective dans la page d'accueil. Ex. **Radio FM** s'ouvre dans la vue secondaire **Média**.

Presser une vue secondaire pour la développer. En mode développé, les vues secondaires affichent plus d'informations sur la fonction/l'application.

### Vue Applications

Balayer de la droite vers la gauche<sup>2</sup> sur l'écran pour ouvrir la vue comportant les différentes applications de la voiture comme **Radio FM** et **CD**. Presser une application pour l'ouvrir.

Une pression sur le bouton physique page d'accueil (situé sous l'écran) permet de revenir à la Page d'accueil.

<sup>2</sup> Concerné les voitures avec conduite à gauche. Pour les voitures avec conduite à droite, balayez dans le sens inverse.


### Champ de statut

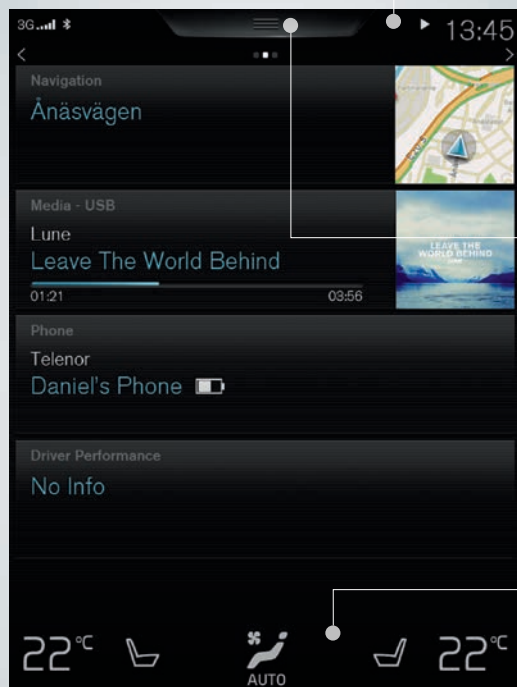
Les activités en cours dans la voiture sont présentées dans le champ de statut, en haut de l'écran. À gauche se trouvent les informations du réseau/de connexion et à droite, les informations concernant le système multimédia, l'heure et les renseignements concernant les activités en cours en arrière plan.

### Vue principale

Un onglet au milieu du champ de statut en haut de l'écran permet d'accéder à la vue principale. Pour l'ouvrir, presser l'onglet ou balayer du haut vers le bas sur l'écran. Depuis la Vue principale, vous pouvez accéder aux **Paramètres**, au **Manuel utilisateur** et aux messages enregistrés de la voiture.

### Barre de climatisation

La barre de climatisation reste toujours affichée en bas de l'écran. Cette barre vous permet d'effectuer les réglages de climatisation les plus courants comme le réglage de la température et du niveau de ventilateur ou l'activation des sièges chauffants. Appuyer sur  en bas de l'écran pour ouvrir la vue Climatisation qui contient un plus grand nombre de paramètres.





## RÉGLER LA CLIMATISATION DE LA VOITURE

Les fonctions du système de climatisation des sections avant et arrière de l'habitacle sont régulées depuis l'écran central et au moyen de boutons physiques sur la console centrale et la commande de climatisation arrière de la console de tunnel. Certaines fonctions de climatisation peuvent aussi être commandées à la voix. Certaines informations relatives à la climatisation sont affichées en permanence en bas de l'écran, dans la barre de climatisation. La barre de climatisation permet d'effectuer certains réglages directement.



Le bouton d'accès à la vue climatique est affiché au centre en bas de l'écran. La représentation graphique sur le bouton indique les réglages climatiques activés. Ouvrez la vue Climatisation en appuyant une fois sur le bouton pour obtenir le même écran que sur l'illustration.



Appuyez sur **AUTO** dans la vue Climatisation pour activer/désactiver la régulation automatique de la recirculation de l'air, de l'air conditionné et de la distribution de l'air par exemple.



Commandes de température pour les côtés conducteur et passager. Presser l'icône de température sur les côtés gauche et droit respectivement et sélectionner la température désirée. Les commandes sont toujours affichées au bas de l'écran et la température peut être ajustée même lorsque la vue Climatisation n'est pas ouverte.

Pour synchroniser la température de toutes les zones avec celle du côté conducteur, appuyez sur l'icône de température du côté conducteur et **Synchroniser la température**.



Commandes de sièges conducteur et passager chauffants\* et ventilés\* et volant de direction chauffant\*. Presser l'icône de siège et de volant côté gauche et côté droit respectivement pour ouvrir la commande de siège ou de volant. Appuyer plusieurs fois sur chaque icône pour choisir la position souhaitée.






## UTILISER LE PRÉCONDITIONNEMENT

Le préconditionnement peut être réglé avec l'application mobile Volvo On Call et sur l'écran central de la voiture.

Le préconditionnement permet de refroidir ou de réchauffer l'habitacle afin d'obtenir une température confortable avant de prendre la route. Il permet aussi de réduire l'usure et les besoins énergétiques pendant le trajet. Il est possible d'activer le préconditionnement directement ou pour le biais d'une minuterie programmée.

Dans diverses situations, la fonction utilise plusieurs systèmes. Le chauffage de stationnement réchauffe l'habitacle par temps froid jusqu'à une température confortable. Par temps chaud, la ventilation ou la climatisation rafraîchit l'habitacle. Le chauffage électrique du volant, des sièges, du pare-brise, de la lunette arrière et des rétroviseurs peut aussi être activé.

### Activation directe du préconditionnement :

1. Ouvrez la vue Climatisation sur l'écran central en appuyant sur  en bas de l'écran.
2. Sélectionnez l'onglet **Climatisation à l'arrêt**.
3. Choisissez si le chauffage de siège et du volant doit être activé lors du préconditionnement en cochant les cases correspondantes.
4. Appuyez sur **Préconditionner**. Le préconditionnement est activé et le bouton s'allume.

### Régler la minuterie pour le préconditionnement:

- Sélectionnez **Climatisation à l'arrêt > Ajouter minuterie** et réglez la date/le jour selon vos souhaits.

Pour profiter de la fonctionnalité complète du préconditionnement, la voiture doit être raccordée à une prise électrique (concerne les voitures équipées d'un dispositif de chauffage électrique). En fonction du marché, le dispositif de chauffage utilisé fonctionne avec une alimentation électrique ou au carburant. Contactez un réparateur Volvo agréé pour savoir quel type de dispositif de chauffage est utilisé sur les différents marchés.





## UN AIR DE MEILLEURE QUALITÉ DANS L'HABITACLE GRÂCE À IAQS\*

Le système de qualité de l'air IAQS fait partie du Clean Zone Interior Package\*. C'est un système entièrement automatique qui purifie l'air de l'habitacle des impuretés telles que particules, hydrocarbures, oxydes d'azote et ozone des couches basses.

1. Appuyez sur **Paramètres** de la Vue principale de l'écran central.
2. Appuyez sur **Climatisation**.
3. Sélectionnez **Capteur de qualité de l'air** pour activer/désactiver le capteur.



## NETTOYER L'ÉCRAN CENTRAL

L'écran central s'allume automatiquement lorsque vous ouvrez la porte conducteur. Éteindre l'écran avant de le nettoyer.



1. Exercez une longue pression sur le bouton page d'accueil.
2. Essuyez l'écran avec le chiffon en microfibres inclus ou un autre chiffon en microfibres de qualité similaire. Essuyer par petits mouvements circulaires. Au besoin, humectez légèrement le chiffon avec de l'eau propre.
3. Pour activer l'écran, appuyez brièvement sur le bouton page d'accueil.

L'écran central s'éteint automatiquement lorsque le moteur est arrêté et que la porte conducteur est ouverte.







## OUVRIR ET FERMER LE HAYON ÉLECTRIQUE\*

### Diverses méthodes pour l'ouverture

- Appuyez et tirez légèrement la poignée du hayon vers le haut.
- Exercez une longue pression sur le bouton  de la télécommande jusqu'à ce que le hayon commence à s'ouvrir.
- Exercez une longue pression sur le bouton  du tableau de bord (près du volant) jusqu'à ce que le hayon commence à s'ouvrir.
- Effectuer un geste du pied\* lent orienté vers l'avant sous la partie gauche du pare-chocs arrière<sup>3</sup>, puis reculer d'un pas (voir illustration). Il ne faut pas toucher au pare-chocs. La télécommande doit être à portée. Un signal sonore retentit à l'activation de l'ouverture.

### Diverses méthodes pour la fermeture

- Bord inférieur du hayon : Appuyez sur le bouton  pour le fermer automatiquement sans le verrouiller. Appuyez sur le bouton \* pour fermer et verrouiller automatiquement le hayon et les portes.
- Exercez une longue pression sur le bouton  de la télécommande.
- Exercez une longue pression sur le bouton  du tableau de bord.
- Effectuez un geste du pied\* lent vers l'avant sous la partie gauche du pare-chocs arrière<sup>3</sup>, puis reculez d'un pas. Il ne faut pas toucher au pare-chocs. La télécommande doit être à portée. Un signal sonore retentit à l'activation de la fermeture.

<sup>3</sup> Si la voiture est équipée d'un diffuseur\*, le mouvement du pied doit être effectué vers la partie arrière gauche de la voiture.



## RANGEMENT DU CÂBLE DE CHARGE

Le câble de charge et son boîtier de commande se trouvent sous la trappe dans le compartiment à bagages.

02



## OUVERTURE ET FERMETURE DE LA TRAPPE DE PRISE DE CHARGE

1. Appuyez sur la partie arrière de la trappe et relâchez.
2. Ouvrir la trappe.
3. Détacher le cache de la prise de charge et l'accrocher au support à l'intérieur de la trappe. Assurez-vous que la bande en caoutchouc du cache est pliée vers le bas pour empêcher le cache de se détacher de son support.

Procédez dans l'ordre inverse pour refermer.



## UNITÉ DE COMMANDE DU CÂBLE DE CHARGE

Le câble de charge avec son unité de commande servent à recharger la batterie hybride de la voiture. Volvo recommande un câble de charge qui prend en charge la surveillance de la température.



Indicateur du courant de charge Le symbole allumé indique le courant de charge sélectionné. Le courant de charge maximum peut varier selon le marché.



Le symbole allumé indique que le câble de charge est connecté à une prise 230 V CA (la tension de la prise peut varier selon le marché).



Bouton-poussoir pour augmenter le courant de charge.



Bouton-poussoir pour réduire le courant de charge.



Le symbole allumé indique que le câble de charge est relié à la voiture.



## DÉMARRER LA CHARGE

La durée de charge de la batterie hybride dépend du courant de charge utilisé. Pendant la charge, la batterie hybride de la voiture affiche les différents indicateurs de l'état actuel de l'unité de commande lorsque la charge est en cours et une fois la charge terminée.

Tant que la charge de la batterie hybride est en cours, la batterie de démarrage est également en charge.

1. Branchez le câble de charge à une prise 230 V CA. Ne jamais utiliser de rallonge.
2. Régler le bon courant de charge (pour la prise de courant 230 V CA) sur le boîtier de commande.
3. Retirer le couvercle de protection de la poignée de charge, puis raccorder la poignée à la voiture. Placez le cache de la prise de charge sur le crochet de la trappe et le couvercle de protection de la poignée de charge sur le cache de la prise de charge. Le câble de charge est automatiquement verrouillé dans la prise de charge et la

charge se met en route dans les 5 secondes.

### Charge pendant la conduite

En cas de freinage en douceur avec la pédale de frein, la batterie hybride se recharge. Même lors d'un freinage moteur en palier de vitesse **B**, par exemple en descente d'une pente, la batterie hybride se recharge. Ce type de charge de la batterie hybride est indiqué sur l'écran conducteur.

## VÉRIFIER L'ÉTAT DE CHARGE

### Via l'unité de commande :

- Le symbole de voiture s'allume en vert et le témoin de courant de charge est éteint : Mode de veille. La charge n'a pas encore été activée par le système électronique de la voiture.
- Le symbole de voiture et le témoin de charge s'allument en vert : Charge en cours.
- Le symbole de voiture clignote en rouge et le témoin de charge est éteint : La charge n'est pas possible. Vérifiez toutes les connexions ou utilisez une autre prise 230 V CA, puis relancez la charge.
- Le symbole de voiture s'allume en rouge : La charge n'est pas possible. Réinitialisez le disjoncteur différentiel de fuite à la terre en retirant le câble de charge de la prise 230 V CA. Relancer la charge.
- Le symbole de maison et le témoin de charge clignotent en rouge : La charge n'est pas possible. Relancer la charge. Si le problème persiste - contacter un technicien qualifié.


### Via les voyants de la prise de charge :

- Blanc : Éclairage LED.
- Jaune : En veille.
- Brefs clignotements verts : Charge d'une batterie faiblement chargée.
- Longs clignotements verts : Charge d'une batterie bien chargée.
- Lumière verte fixe : Charge terminée. S'éteint au bout d'un instant.
- Lumière rouge fixe : Une panne est survenue.

L'état de charge peut aussi être présenté sur l'écran conducteur.



## TERMINER LA CHARGE

1. Déverrouillez la voiture avec le bouton de déverrouillage  de la télécommande - la charge prend fin et le câble de charge se déverrouille.
2. Débranchez le câble de charge de la voiture. Pour la Chine, appuyez sur le loquet de la poignée de charge et débranchez le câble de charge de la voiture.
3. Remettez le couvercle de protection sur la prise de charge et fermez le volet.
4. Débranchez le câble de charge de la prise 230 V CA.
5. Replacez le câble de charge sous la trappe dans le compartiment à bagages.



## INFORMATIONS RELATIVES AU SYSTÈME HYBRIDE SUR L'ÉCRAN CONDUCTEUR






Sur le combiné d'instruments apparaissent plusieurs symboles et animations selon le mode de conduite sélectionné (l'illustration présent des informations qui ne peuvent pas s'afficher en même temps sur le combiné d'instruments).

### Puissance demandée par le conducteur en mode de conduite HYBRIDE

L'aiguille fine sur l'écran conducteur indique la puissance moteur demandée par le conducteur. Plus la valeur sur l'échelle est grande, plus la puissance moteur demandée par le conducteur sur le rapport engagé est forte.

L'emplacement de l'aiguille sur l'image montre une prise de puissance. Si l'aiguille avait été plutôt placée dans la zone orange, l'énergie aurait été générée pour la batterie hybride. Cela correspond au freinage en douceur ou au freinage moteur en palier de rapport **B**.

### Symboles sur l'écran conducteur

-  Indique le niveau actuel de puissance disponible du moteur électrique. Le symbole rempli signifie que la voiture est entraînée par le moteur électrique.
-  Indique le niveau de puissance auquel le moteur à combustion va démarrer. Le symbole rempli signifie que la voiture roule à l'essence.
-  Indique que la batterie est en charge pendant le freinage moteur, par exemple.
-  L'indicateur indique la quantité d'énergie disponible dans la batterie du moteur électrique. L'énergie est utilisée pour le moteur électrique, mais également pour refroidir ou réchauffer la voiture.
-  Indique que le mode de conduite **SAVE** est activé et que la quantité d'énergie de la batterie est conservée pour utilisation ultérieure.



### État de charge sur l'écran conducteur



Charge en cours - Le texte **Pleine charge à : [Heure]** apparaît avec une animation représentant une lumière bleue pulsante dans le câble de charge.



La batterie est complètement chargée - Le message texte **Chargement terminé** s'affiche.



Erreur de charge - Le message texte **Erreur de chargement** s'affiche. Vérifier la connexion du câble de charge à la voiture et à la prise 230V CA.



## SÉLECTIONNER MODE DE CONDUITE

Sélectionner le mode de conduite qui convient le mieux aux conditions de conduite actuelles. Tous les modes de conduite peuvent être sélectionnés dans toutes les situations.

1. Presser la commande de mode de conduite **DRIVE MODE** dans la console de tunnel - un menu contextuel apparaît sur l'écran central.
2. Faire défiler vers le haut/bas pour sélectionner le mode d'entraînement souhaité sur l'écran central.
3. Presser la commande ou directement sur l'écran central pour confirmer la sélection.

### Modes de conduite disponibles

**HYBRID** - mode de conduite au démarrage du moteur. Le moteur électrique et le moteur à combustion s'utilisent soit séparément soit en parallèle.

**PURE** - conduite avec moteur électrique et avec une aussi faible consommation d'énergie que possible. Le mode de conduite maximise la conduite avec la batterie hybride.

**SAVE** - économise le niveau d'énergie de la batterie pour une utilisation ultérieure.

**OFF ROAD** - maximise la motricité de la voiture en terrain difficile et sur de mauvaises routes.

**AWD** - améliore l'adhérence et la motricité de la voiture avec quatre roues motrices.

**POWER** - la voiture adopte un comportement plus sportif lors d'une conduite plus active.

**INDIVIDUAL** - modifie le mode de conduite **Hybrid**, **Pure** ou **Power** selon les propriétés de conduite souhaitées. Ce mode est disponible lorsqu'il a été activé sous **Paramètres** dans la Vue principale de l'écran central. Sélectionner **My Car > Mode de conduite Individual**.



## AIDE À LA CONDUITE AVEC LES COMMANDES AU VOLANT

Les fonctions Limiteur de vitesse\*, Régulateur de vitesse, Régulateur de vitesse adaptatif\* et Pilot Assist\* sont sélectionnées sur le combiné d'instruments à l'aide des flèches ◀ et ▶ des commandes au volant gauches. Un symbole blanc signifie que la fonction est active. Un symbole gris indique que la fonction a été interrompue ou mise en veille.

### Symboles sur l'écran conducteur



**Limiteur de vitesse** : Permet de ne pas dépasser une vitesse maximale sélectionnée.



**Régulateur de vitesse** : Permet au conducteur de maintenir une vitesse constante.



**Régu. vitesse adaptatif** : Permet de maintenir une vitesse constante en combinaison avec des intervalles de temps présélectionnés au véhicule qui précède.



**Pilot Assist** : À une vitesse inférieure ou égale à 50 km/h (30 mph), aide à maintenir la voiture entre les marquages latéraux au sol tout en conservant une distance temporelle prédéfinie avec le véhicule qui précède.

### Symboles sur les commandes au volant



Appuyez pour activer ou interrompre la fonction sélectionnée. Permet de mémoriser la vitesse actuelle pour le limiteur de vitesse/régulateur de vitesse/régulateur de vitesse adaptatif activé.



Permet d'augmenter la vitesse mémorisée. Une brève pression augmente la vitesse de 5 km/h (5 mph). Une longue pression permet d'augmenter progressivement la vitesse de 1 km/h (1 mph). Une pression permet de reprendre la vitesse mémorisée pour le limiteur de vitesse/régulateur de vitesse/régulateur de vitesse adaptatif.



— Permet de réduire la vitesse mémorisée. Une brève pression réduit la vitesse de 5 km/h (5 mph). Une longue pression permet de réduire progressivement la vitesse de 1 km/h (1 mph).

= Régulateur de vitesse adaptatif et Pilot Assist : Permet de réduire la distance au véhicule qui précède.

≡ Régulateur de vitesse adaptatif et Pilot Assist : Permet d'augmenter la distance au véhicule qui précède.

## AIDE À LA CONDUITE SUR L'ÉCRAN CENTRAL

### City Safety<sup>4</sup>

City Safety indique les obstacles avec des signaux visuels et acoustiques. La voiture est automatiquement freinée si le conducteur n'agit pas à temps. City Safety peut par exemple éviter une collision et aider le conducteur s'il risque de heurter un véhicule, un piéton ou des cyclistes.

City Safety est automatiquement activé au démarrage du moteur.

### Park Assist Pilot (PAP)\*

L'aide au stationnement active assiste le conducteur pour garer la voiture ou quitter un stationnement en scannant les espaces libres puis en tournant le volant pour guider la voiture. La tâche du conducteur consiste à surveiller la zone autour de la voiture, suivre les instructions sur l'écran central, sélectionner le rapport, régler la vitesse et freiner/arrêter la voiture.

### Se garer avec PAP



1. Appuyer sur le bouton **Entrée stationnement** de la vue Fonctions. Ne roulez pas à plus de 30 km/h (20 mph) pour un stationnement parallèle et pas plus de 20 km/h (12 mph) pour un stationnement perpendiculaire.
2. Arrêtez la voiture lorsque la représentation graphique et le message sur l'écran central indiquent qu'un emplacement adéquat a été détecté. Une fenêtre contextuelle s'affiche.
3. Dans la fenêtre contextuelle, sélectionnez **Station. parallèle** ou **Stationnement perpendiculaire** et engagez la marche arrière.
4. Suivre les instructions qui apparaissent sur l'écran central. Soyez préparé à arrêter la voiture lorsque les éléments graphiques et le message vous y invitent.

<sup>4</sup> Non disponible sur tous les marchés.





### Quitter une place de stationnement avec PAP

Cette fonction ne peut être utilisée que pour une voiture garée en parallèle.

1. Appuyez sur le bouton **Sortie stationnement** de la vue Fonctions.
2. Suivez les instructions de l'écran central.



### Caméra d'aide au stationnement\*

La caméra d'aide au stationnement permet d'observer tous les obstacles éventuels autour de la voiture avec l'image de la caméra et des graphiques sur l'écran central. La sélection des vues de caméra et des lignes d'aide s'effectue sur l'écran central. La caméra peut être automatiquement activée lorsque la marche arrière est sélectionnée. Le réglage de cette fonction est effectué sous **Paramètres** dans la Vue principale de l'écran central. Sélectionnez **My Car > Aide au stationnement > Activation caméra auto. en marche arrière**.

La caméra d'aide au stationnement peut également être déclenchée manuellement :

- Appuyez sur le bouton **Caméra** de la vue Fonctions pour activer/désactiver la fonction.



### Lane Keeping Aid (LKA)\*

Si la voiture se met à dévier, l'assistant de sortie de voie LKA remet activement la voiture dans sa voie à l'aide d'un léger coup de volant. Lorsque le véhicule atteint ou traverse une ligne latérale, le conducteur en est averti par un signal sonore ou des vibrations dans le volant de direction.

- Appuyez sur le bouton **Lane Keeping Aid** de la vue Fonctions pour activer/désactiver la fonction.

Les réglages de l'avertissement de LKA si la voiture quitte son couloir de circulation sont disponibles sous **Paramètres** dans la Vue principale de l'écran central. Sélectionner **My Car > IntelliSafe > Lane Keeping Aid**.



### Blind Spot Information (BLIS)\*

La fonction BLIS informe le conducteur lorsqu'un véhicule se trouve dans l'angle mort ou si un véhicule approche rapidement par l'arrière dans les voies de circulation gauche et droite.

- Appuyez sur le bouton **BLIS** de la vue Fonctions pour activer/désactiver la fonction.











### Cross Traffic Alert (CTA)\*

CTA avertit le conducteur de la présence d'un véhicule derrière la voiture, lorsque la marche arrière est engagée ou si la voiture recule. La fonction CTA est automatiquement activée au démarrage du moteur.

- Appuyez sur le bouton **Cross Traffic Alert** de la vue Fonctions pour désactiver/réactiver la fonction.

## UTILISATION DES ESSUIE-GLACES ET DU CAPTEUR DE PLUIE


Les essuie-glaces et le capteur de pluie sont commandés avec le levier au volant droit.

-  Poussez le levier vers le bas pour un balayage unique.
- 0** Placez le levier en position **0** pour désactiver les essuie-glaces.
- INT** Déplacer le levier à **INT** (Intervalle) pour régler la vitesse. Ajuster la vitesse avec la molette du levier.
-  Poussez le levier vers le haut pour obtenir un balayage à vitesse normale.
-  Poussez encore le levier vers le haut pour obtenir un balayage à vitesse rapide.
-  Appuyer sur le bouton du capteur de pluie pour activer/désactiver le capteur de pluie. Le capteur de pluie détecte la quantité d'eau sur le pare-brise et active automatiquement les essuie-glaces. Tournez la molette du levier vers le haut/bas pour augmenter/réduire la sensibilité.
-  Poussez le levier vers le volant pour activer le lave-glace et le lave-phares.
-  Poussez le levier vers le tableau de bord pour activer le lave-glace et l'essuie-glace de la lunette arrière.
-  Appuyez pour activer le balayage intermittent de la lunette arrière.
-  Appuyez pour activer le balayage continu de la lunette arrière.



## POSITION AUTO DU COMMUTATEUR D'ÉCLAIRAGE


Avec la position **AUTO** du levier au volant gauche :

- L'éclairage de ville<sup>5</sup> et les feux de position sont allumés le jour. Les feux de croisement et les feux de position sont allumés lorsque la luminosité est faible ou dans l'obscurité.
- Détection de tunnel activée.
- Il est possible d'utiliser les appels de phares et d'allumer les feux de route lorsque les feux de croisement sont allumés.
- Possibilité d'activer les feux de route automatiques. Activez/désactivez en tournant la molette du levier au volant en position  et relâchez. Pour activer les feux de route manuels, pousser le levier vers le tableau de bord. Pour désactiver, pousser le levier vers le volant de direction.



## ACTIVER/DÉSACTIVER LE COUSSIN GONFLABLE PASSAGER\*

Le commutateur de coussin gonflable passager est placé sur le côté du tableau de bord, côté passager. Il est accessible lorsque la porte est ouverte.

1. Tirez le commutateur pour le sortir puis tournez-le sur **ON/OFF** pour activer/désactiver le coussin gonflable.
2. Valider le message d'activation/désactivation sur l'écran conducteur en appuyant sur le bouton  du clavier droit de volant. Un message et un témoin d'avertissement sur la console de plafonnier indiquent que le coussin gonflable du siège passager avant est activé/désactivé.



<sup>5</sup> Concerne certains marchés.



## UTILISER L'ORDINATEUR DE BORD

L'ordinateur de bord enregistre et calcule diverses valeurs : distance parcourue, consommation de carburant et vitesse moyenne sont quelques exemples. Vous pouvez sélectionner les informations de l'ordinateur de bord que vous souhaitez voir sur l'écran conducteur.

### Autonomie du réservoir de carburant

L'ordinateur de bord calcule la distance pouvant être parcourue avec le carburant restant dans le réservoir. Pour afficher **Autonomie restante** sur l'écran conducteur, utiliser les touches sur le clavier droit du volant :

1. Appuyez sur
2. Naviguez jusqu'au menu de l'ordinateur de bord avec ou .
3. Lorsque le menu de l'ordinateur de bord est sélectionné, utiliser pour descendre jusqu'à **Autonomie restante**.
4. Sélectionnez **Autonomie restante** : en appuyant sur .

Lorsque l'écran conducteur affiche « --- », plus aucune autonomie n'est garantie. Veuillez faire le plein rapidement.

### Autonomie de la batterie

La jauge indique l'autonomie approximative permise par la quantité d'énergie restante dans la batterie hybride. Pour afficher la jauge, procédez de la même manière que pour **Autonomie restante**. Lorsque l'écran conducteur affiche « --- », plus aucune autonomie n'est garantie.

### Initialiser le compteur journalier

Le compteur journalier manuel (TM) est réinitialisé manuellement avec une pression longue sur le bouton **RESET** du levier gauche au volant. Le compteur journalier automatique (TA) est automatiquement réinitialisé lorsque la voiture n'a pas été utilisée pendant 4 heures.

## UTILISATION DE L'ÉCRAN CONDUCTEUR

L'écran conducteur est géré par le clavier droit au volant, entre autres. Le conducteur a la possibilité de choisir les éléments à afficher sur l'écran conducteur.



Le menu d'applications de l'écran conducteur est ouvert/fermé. Cette fonction permet de commander l'ordinateur de bord, le lecteur multimédia, le téléphone et la navigation.



Permet de naviguer parmi les différentes applications disponibles en appuyant sur les flèches gauche et droite.



Permet de sélectionner, désélectionner ou confirmer une option, par exemple pour choisir le menu de l'ordinateur de bord ou supprimer un message sur l'écran conducteur.



Permet de naviguer parmi les fonctions de l'application sélectionnée en appuyant sur haut ou bas.





## UTILISATION DE LA COMMANDE VOCALE

Il est possible de commander à la voix certaines fonctions du lecteur multimédia, du système de navigation de Volvo\*, de la climatisation et d'un téléphone connecté par Bluetooth. La commande vocale s'effectue par des commandes directes de l'utilisateur, ou sous forme d'un dialogue avec des réponses verbales du système.



- Appuyez sur le bouton des commandes au volant droites pour activer la commande vocale et lancer un dialogue avec des instructions vocales.

### Exemple de commande vocale :

- Appuyez sur «**É**». Dites « **Navigation** ». Un dialogue pour la navigation est lancé.
- Appuyez sur «**É**». Dites « **Augmenter température** » pour augmenter la température réglée d'une unité.
- Appuyez sur «**É**». Dites « **Lire Robyn** ». La musique de l'artiste choisi est reproduite.

### Commandes toujours disponibles :

- « **Répéter** » - permet de réécouter la dernière instruction vocale du dialogue en cours.
- « **Annuler** » - pour interrompre le dialogue. Une pression prolongée sur «**É**» permet aussi d'interrompre le dialogue.
- « **Aide** » - pour lancer une session d'aide.

Pensez à parler après la tonalité avec une voix et un rythme ordinaires. Ne pas parler lorsque le système répond. Maintenez les portes, les vitres et le toit panoramique\* fermés pour éviter les bruits de fond dans l'habitacle.

Consultez le manuel de conduite et d'entretien pour plus de précisions concernant la commande vocale et d'autres exemples.



## UTILISATION DE LA BOÎTE À GANTS

### Ouvrir la boîte à gants



- Appuyez sur le bouton situé sous l'écran central pour ouvrir la boîte à gants.

### Verrouiller/déverrouiller la boîte à gants

Le verrouillage privé permet de fermer le hayon en plus de la boîte à gants. Deux méthodes sont disponibles pour activer/désactiver la fonction sur l'écran central :



**Alternatives 1 :** Appuyer sur le bouton **Verrouillage privé** de la vue Fonctions pour activer/désactiver le verrouillage privé.

**Alternatives 2 :** Appuyez sur **Paramètres > My Car > Verrouillage** sur la Vue principale. Sélectionner **Verrouillage privé**.

Une fenêtre contextuelle s'ouvre au moment de l'activation/

désactivation. Un code à quatre chiffres et choisi à chaque verrouillage. À la première utilisation de la fonction, vous devez choisir un code de sécurité supplémentaire. Ce code sert lors de la réinitialisation du code à usage unique, au besoin. Dans les deux cas, indiquez le code choisi et appuyez sur **Confirmez**.



## ASSOCIER UN TÉLÉPHONE À LA VOITURE

Vous pouvez associer un téléphone Bluetooth à la voiture pour pouvoir, directement depuis celle-ci, passer des appels, envoyer/recevoir des messages, diffuser des éléments multimédia et connecter la voiture à Internet. Il est possible de connecter deux unités Bluetooth en même temps ; l'une d'entre elles servira à la diffusion d'éléments multimédia en baladodiffusion. Les deux derniers téléphones connectés le sont à nouveau automatiquement lorsque la voiture est utilisée.

### Chercher le téléphone depuis la voiture

1. Activez la fonction permettant de rendre le téléphone "visible" par Bluetooth.
2. Activez le partage de réseau (point d'accès portable/personnel) par Bluetooth dans le téléphone.
3. Ouvrez la vue secondaire **Téléphone** sur l'écran central. Presser **Ajouter téléphone**. Si un téléphone est déjà connecté, presser **Changer**, puis dans la boîte contextuelle **Ajouter téléphone**.
4. Sélectionnez le téléphone à connecter.
5. Vérifiez que le code indiqué dans la voiture correspond à celui du téléphone. Dans ce cas, choisir accepter aux deux endroits.
6. Dans le téléphone, accepter ou refuser les choix éventuels de contacts et messages du téléphone. Noter que dans certains téléphones, la fonction de messages doit être activée<sup>6</sup>.

Le téléphone est alors associé et peut être commandé à partir de la voiture.




<sup>6</sup> Pour obtenir des informations sur les téléphones compatibles avec la voiture, référez-vous à support.volvocars.com.








## APPELER, RÉPONDRE ET RACCROCHER

Vous pouvez appeler et recevoir des appels téléphoniques par l'intermédiaire d'un téléphone connecté par Bluetooth.

### Appeler par le biais de l'écran central

1. Ouvrez la vue secondaire **Téléphone** sur la page d'accueil.
2. Vous pouvez choisir d'appeler depuis l'historique des appels, la liste de contacts ou en composant un numéro avec le clavier.
3. Appuyez sur **Appeler** ou , selon l'option sélectionnée lors de l'étape 2.

### Appeler avec les commandes au volant droites



1. Appuyez sur  et naviguez jusqu'à **Téléphone** en appuyant sur  ou .
2. Naviguez dans la liste d'appels avec  et sélectionnez avec .

### Appeler un contact avec la commande vocale


- Appuyez sur  et dites « **Appeler [contact]** ».

### Répondre/refuser des appels

**Pour répondre** : Appuyez sur  des commandes au volant droites ou sur **Répondre** sur l'écran central.

**Refuser** : Sélectionnez **Rejeter** en appuyant sur  et confirmez par une pression sur . Vous pouvez aussi appuyer sur **Refuser** sur l'écran central.

### Raccrocher

- Appuyez sur  pour confirmer le choix de **Raccrocher** ou sur **Raccrocher** sur l'écran central.

## SE CONNECTER À INTERNET

### Par Bluetooth

La connexion à Internet s'effectue de la même façon que pour associer un téléphone à la voiture.

### Par Wi-Fi

1. Activez le partage de réseau dans le téléphone.
2. Appuyez sur **Paramètres** de la Vue principale de l'écran central.
3. Appuyez sur **Communication > Wifi** et activez en cochant la case Wifi.
4. Sélectionnez le réseau et indiquez le mot de passe.
5. Si un autre mode de connexion a été utilisé précédemment, confirmez la volonté de changer de connexion.

Veuillez noter que certains téléphones coupent le partage de réseau après la coupure du contact avec la voiture. Il faut donc réactiver le partage de réseau dans le téléphone au moment de l'utilisation suivante.

### Par le port USB

1. Avec un câble, branchez le téléphone au port USB de la voiture situé dans le compartiment de rangement de la console de tunnel.
2. Activez le partage de réseau par USB dans le téléphone.
3. Si un autre mode de connexion a été utilisé précédemment, confirmez la volonté de changer de connexion.

### Avec le modem de voiture\*7

1. Placer une carte SIM dans le support dans le compartiment à bagages (illustration).
2. Presser **Paramètres** sur la vue principale.
3. Presser **Communication > Connexion du véhicule**.
4. Cochez la case pour activer **Connexion du véhicule**.
5. Si un autre mode de connexion a été utilisé précédemment, confirmez la volonté de changer de connexion.
6. Saisissez le code PIN de la carte SIM.

\*7 Voitures équipées de Volvo On Call<sup>®</sup> uniquement. En cas de connexion avec le modem de la voiture, les services Volvo On Call utiliseront cette connexion.



## Partager Internet avec un point d'accès Wi-Fi

Lorsque la voiture est connectée à Internet, vous pouvez créer un point d'accès (Wi-Fi) pour permettre à d'autres unités d'utiliser la connexion internet<sup>8</sup>.

1. Presser **Paramètres** sur la vue principale.
2. Presser **Communication > Hotspot WiFi**.
3. Sélectionnez **Nom du réseau** pour le partage de réseau.
4. Sélectionnez **Mot de passe** que vous indiquerez dans les unités à connecter.
5. Sélectionnez la **Bande de fréquences** sur laquelle le partage de connexion doit transmettre les données<sup>9</sup>.
6. Cochez la case pour activer le **Hotspot WiFi**.
7. Wifi a déjà été utilisé comme source de connexion - confirmer l'option pour changer de connexion.

Lorsqu'un point d'accès a été créé dans la voiture,  apparaît dans le champ de statut. Presser **Appareils branchés** dans **Hotspot WiFi** pour afficher la liste des appareils connectés.

<sup>8</sup> Non applicable pour connexion par Wifi. L'opérateur de réseau (carte SIM) doit prendre en charge le partage internet.

<sup>9</sup> Non disponible sur tous les marchés.



## APPLE CARPLAY\* SUR L'ÉCRAN CENTRAL

La fonction Apple CarPlay permet d'utiliser certaines applications d'un iPhone, comme la lecture de musique ou de podcasts, par l'intermédiaire de la voiture. Utilisez l'écran central de la voiture ou Siri pour interagir avec le système.

### Lancer Apple CarPlay

La commande vocale avec Siri doit être activée sur le téléphone avant de pouvoir utiliser Apple CarPlay.



1. Branchez un iPhone au port USB de la console de tunnel. Lisez les informations du message contextuel et appuyez sur **OK**.
2. Appuyez sur **Apple CarPlay** dans la vue Applications. S'il s'agit de la première connexion d'un iPhone, acceptez les conditions.
3. La vue secondaire Apple CarPlay s'ouvre et les applications compatibles sont affichées.

### Lancement automatique d'Apple CarPlay

Si le lancement automatique est activé, Apple CarPlay s'ouvrira automatiquement à la connexion de l'iPhone. Appuyez sur **Paramètres** sur la Vue principale et sélectionnez **Communication > Apple CarPlay**.

Il est possible d'ajouter Apple CarPlay si la voiture n'est pas équipée de la fonction à l'origine. Contactez un revendeur Volvo. Vous trouverez toutes les informations concernant les applications et les téléphones compatibles sur le site internet d'Apple, [www.apple.com/ios/carplay/](http://www.apple.com/ios/carplay/).

## CONNECTER UN APPAREIL AUDIO EXTERNE ET LIRE DES ÉLÉMENTS MULTIMÉDIA

Le lecteur multimédia peut diffuser des éléments audio à partir de sources audio externes connectées par les entrées AUX/USB ou par une diffusion sans fil de fichiers audio via Bluetooth.

### Lire des éléments multimédia à partir d'une unité connectée par Bluetooth



1. La connexion de l'unité à la voiture s'effectue de la même façon que pour associer un téléphone à la voiture.
2. Lancez la lecture de l'unité connectée.
3. Ouvrez l'application **Bluetooth** dans la vue Applications sur l'écran central. La lecture commence.

### Lire des éléments multimédia à partir d'une unité USB



1. Insérez la clé USB dans le port de la console de tunnel.
2. Lancer l'application **USB** dans la vue Applications et sélectionner l'élément à lire - la lecture commence.

### Lire un élément multimédia à partir d'un lecteur MP3 ou d'un iPod



1. Branchez l'unité à la prise AUX ou au port USB de la console de tunnel.
2. Lancez la lecture sur l'unité.
3. Ouvrez l'application **iPod**, **AUX** ou **USB** en fonction du mode de connexion. Pour la lecture depuis l'iPod, sélectionner l'application **iPod**, quelle que soit la connexion - la lecture commence.







## UTILISER LE GUIDAGE SUR UNE CARTE AVEC SENSUS NAVIGATION\*

Appuyez sur la vue secondaire **Navigation** sur la page d'accueil de l'écran central.

### Indiquer une destination avec une adresse :

1. Appuyez sur  - **Déf. dest.** La carte laisse place à un écran de recherche par adresse avec le champ correspondant.
2. Appuyez sur le champ et indiquez le **Pays/l'État/la Province/ l'Adresse**, etc à l'aide du clavier de l'écran central.

### Indiquer une destination par une pression sur la carte :

1. Agrandissez la carte en appuyant sur .
2. Localiser la destination désirée sur la carte et effectuer un appui prolongé. Une icône sera créée et un menu apparaît.
3. Sélectionnez **Aller ici** pour lancer le guidage.

### Supprimer une destination :

1. Appuyez sur l'icône de la destination.
2. Appuyez sur **Supprimer**.

### Modifier la position de la destination :

1. Sélectionnez l'icône de la destination avec une courte pression.
2. Exercez une longue pression sur l'icône puis glissez-la jusqu'à la position souhaitée et relâchez.





## APPLICATIONS SUR L'ÉCRAN CENTRAL

La vue Applications comprend les applications téléchargées et les applications des fonctions intégrées comme la **Radio FM** par exemple.

Certaines applications ne peuvent être utilisées que si la voiture est connectée à Internet.

### Organiser les applications

1. Appuyer sur l'application et la maintenir enfoncée. L'application change de taille et devient un peu transparente.
2. Glissez l'application sur un emplacement libre de la vue et relâchez.



## GÉRER ET METTRE À JOUR LES APPLICATIONS, LES CARTES ET LE SYSTÈME



- Appuyez sur **Service de mise à jour à distance** de la vue Applications pour mettre à jour certains des systèmes de la voiture. Pour permettre la mise à jour à distance, la voiture doit être connectée à Internet. Une pression sur **Service de mise à jour à distance** ouvre une application de téléchargement dans la vue secondaire inférieure de la page d'accueil.

### Télécharger, mettre à jour et désinstaller des applications

**Télécharger** : Appuyez sur **Explorer** et sélectionnez l'application souhaitée. appuyez sur **Installer** pour télécharger l'application.

**Mise à jour** : appuyez sur **Tout installer** pour mettre à jour toutes les applications. Sélectionnez **Mises à jour d'application** pour mettre à jour une application. Sélectionnez l'application souhaitée et appuyez sur **Installer**.

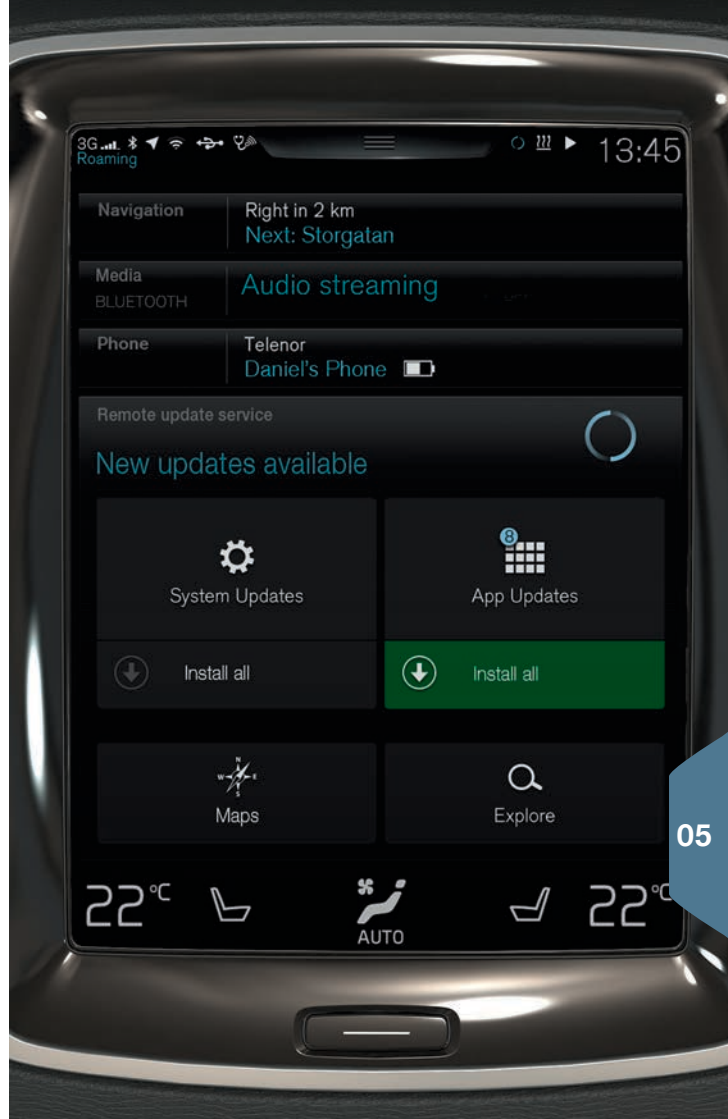
**Désinstaller** : appuyez sur **Mises à jour d'application** et sélectionnez l'application souhaitée. Appuyez sur **Désins.** pour désinstaller l'application.

### Mise à jour des données cartographiques

- Appuyez sur **Cartes** pour afficher une liste des mises à jour disponibles. Sélectionnez la région concernée. Appuyez sur la flèche bas pour obtenir des informations concernant la version actuelle des données cartographiques ou appuyez sur **Installer** pour vérifier s'il existe une version plus récente.

### Rechercher des mises à jour du logiciel système et les installer

- Appuyez sur **Mises à jour système** pour afficher les mises à jour disponibles. Appuyez sur **Tout installer** pour mettre à jour tous les logiciels ou sur **Installer** pour sélectionner certains logiciels.





## VOLVO ON CALL\*

L'application mobile Volvo On Call<sup>10</sup> permet de pré-conditionner la voiture avant la conduite. Le préconditionnement peut également être lancé depuis la vue Climatisation de l'écran central. L'application peut également être utilisée, par exemple, pour verrouiller/déverrouiller la voiture, voir où la voiture est garée, inscrire des trajets dans un journal de conduite, obtenir des alertes antivol et voir la consommation de carburant. L'application mobile est téléchargeable depuis App Store, par exemple, Windows Phone Store ou Google Play.

Les services Volvo On Call donnent également accès à une assistance routière et à une aide en cas d'urgence :

- Appuyez sur les boutons **ON CALL** ou **SOS** sur la console au pavillon. Le contact est établi avec les opérateurs Volvo formés dans le centre de services Volvo On Call.

Le centre de service peut aussi vous aider à pister la voiture en cas de vol.

Les services disponibles varient en fonction de la configuration du véhicule et du marché. Contactez un réparateur Volvo ou consultez le site [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com) pour en savoir plus sur les services disponibles.

<sup>10</sup> Un Volvo ID personnel est nécessaire pour utiliser l'application mobile.

## RÉGLER LE VOLUME SONORE

Réglez le volume sonore de la voiture en tournant la commande située sous l'écran central ou en appuyant sur ▼ et ▲ des commandes au volant droites.

### Réglez le volume sonore des différents systèmes de la voiture

1. Appuyez sur **Paramètres > Son > Volumes système** dans la Vue principale de l'écran central.
2. Ajustez/coupez le volume du clavier ou des pressions sur l'écran par exemple en faisant coulisser la commande de **Touche de clavier** ou **Touche d'écran**.



## MODIFIER L'APPARENCE DE L'ÉCRAN CENTRAL

1. Appuyez sur **Paramètres > My Car > Affichages > Thèmes** sur la Vue principale.
2. Choisissez le thème de l'écran central, par exemple **Minimalistic**.

En plus de ces apparences, il est possible de choisir un fond d'écran clair ou foncé. Si **Normal** a été sélectionné, le fond d'écran est sombre et les textes clairs. Cette option est la sélection par défaut pour tous les thèmes.

Si **Clair** a été sélectionné, le fond d'écran est clair et les textes sombres. Cette option peut être utile en plein jour, par exemple.

Ces options sont toujours disponibles et ne dépendent pas de l'éclairage environnant.






## PRENDRE UN RENDEZ-VOUS POUR L'ENTRETIEN OU UNE RÉPARATION

Gérer les informations relatives à l'entretien, aux réparations et à la prise de rendez-vous directement dans une voiture connectée à Internet.

Pour envoyer une demande de rendez-vous<sup>11</sup> :



1. Ouvrez l'application **État voiture** à partir de la vue Applications.
2. Appuyez sur **Rendez-vous > Demande de réserv..**
3. Vérifiez que le **Volvo ID** saisi est correct.
4. Indiquez les informations destinées à l'atelier dans le champ **Info pour l'atelier**. Vous pouvez aussi appuyez sur le bouton  et dire les informations destinées à l'atelier.
5. Appuyez sur **Envoyer demande de rendez-vous**. Lorsqu'elle est envoyée depuis la voiture à l'atelier, la demande de rendez-vous contient les informations relatives à la voiture. Celles-ci simplifient la planification de l'atelier.
6. Une proposition de rendez-vous est envoyée par courriel dans les deux jours. Pour certains marchés, la demande est aussi envoyée à la voiture.

<sup>11</sup> Il faut d'abord créer un Volvo ID. La prise de rendez-vous pour l'entretien ou une réparation concerne certains marchés. Le moteur de la voiture doit être en marche pour qu'il soit possible d'envoyer la demande de rendez-vous.



## PLACEMENT DE L'ENTRÉE AUX, DU PORT USB ET DES PRISES ÉLECTRIQUES

### Prises AUX et USB

L'entrée AUX et le port USB se trouvent sous l'accoudoir de la console de tunnel.

### Prises électriques

La voiture est équipée de trois prises 12 V :

- Dans le compartiment de rangement de la console de tunnel.
- Dans la partie arrière de la console de tunnel.
- Dans le compartiment à bagages\*.

Le système électrique de la voiture doit être au moins en position de contact I pour que toutes les prises puissent fonctionner.



## TEXTES PARTICULIERS

Le Manuel de conduite et d'entretien et les autres manuels contiennent les consignes de sécurité et l'ensemble des textes d'avertissement, les notes importantes et les remarques qui doivent être lus. Certaines fonctions ne s'appliquent qu'à certains marchés.



### ATTENTION

#### Rabattre les dossiers des sièges arrière

Vérifier que les dossiers sont correctement verrouillés après un rabattement et un redressement. Vérifier que les appuie-tête sont correctement verrouillés une fois redressés. Les appuie-tête des sièges extérieurs de la deuxième rangée de sièges doivent toujours être redressés s'il y a des passagers sur la troisième rangée de sièges.

#### Démarrer et couper le moteur

Prenez toujours avec vous la télécommande lorsque vous quittez la voiture et veillez à ce que le système électrique de celle-ci soit en position de contact **0**.

#### Utilisation du frein de stationnement

Serrez toujours le frein de stationnement lorsque vous vous garez sur un sol en pente. L'engagement d'un rapport ou de la position **P** avec une boîte de vitesses automatique ne suffit pas à maintenir la voiture dans toutes les situations.

#### Régler la climatisation de la voiture

Les sièges chauffants\* ne doivent pas être utilisés par des personnes qui ne peuvent pas sentir les augmentations de température en raison d'une perte de sensations ou qui, pour toute autre raison, n'ont pas la capacité de manipuler la commande du siège chauffant. Il y a risque de brûlure si cet avertissement est ignoré.

#### Utiliser le préconditionnement

N'utilisez pas le préconditionnement (concerne les dispositifs de chauffage au carburant) :

- Dans un espace clos non ventilé. S'il est activé, le dispositif de chauffage produira des gaz d'échappement.
- À proximité de matériaux inflammables. Carburant, gaz, herbes hautes, sciures, etc. peuvent s'enflammer.
- Si les gaz d'échappement du dispositif de chauffage risquent d'être bloqués. Par exemple, en présence d'une couche de neige haute dans le passage de roue avant droit qui pourrait empêcher la ventilation du dispositif de chauffage.

N'oubliez pas que le préconditionnement peut être

activé par le biais d'une minuterie programmée longtemps à l'avance.

#### Ouvrir et fermer le hayon électrique\*

Attention aux risques de pincement lors de l'ouverture/fermeture. Vérifiez que personne ne se trouve à proximité du hayon afin d'éviter tout risque de blessures graves. Toujours manœuvrer le hayon avec vigilance.

#### Rangement du câble de charge

Il ne faut pas utiliser le câble de charge s'il est en partie endommagé - Il existe un risque de choc électrique et de blessures graves. Un câble de charge endommagé ou défectueux ne doit être réparé que par un atelier - un atelier Volvo agréé est recommandé.

#### Démarrer la charge

- La charge de la batterie hybride ne doit être effectuée qu'avec le courant de charge maximal (ou une valeur inférieure) autorisé par la législation et les réglementations locales et nationales concernant la charge hybride avec une prise/fiche 230 V CA.
- La charge de la batterie hybride doit être effectuée avec une prise 230 V CA homologuée avec terre ou une station de charge à l'aide d'un câble de charge fourni par Volvo (Mode 3).
- Le disjoncteur du boîtier de commande protège la voiture mais il existe toujours un risque de surcharge du réseau 230 V CA.
- Évitez d'utiliser des prises endommagées/visiblement usées qui pourraient provoquer un incendie et/ou des blessures.
- N'utilisez jamais de rallonge.

#### City Safety

City Safety est une aide et ne fonctionne pas dans toutes les situations de conduite et de circulation, de conditions météorologiques et routières. La fonction ne peut pas détecter tous les piétons/cyclistes dans toutes les situations. Les avertissements ne sont émis qu'en cas de risque élevé de collision. Les mises en garde et les interventions de freinage pour les piétons et les cyclistes sont désactivées aux vitesses supérieures à 80 km/h (50 mph). La fonction de freinage automatique de City Safety peut éviter une collision ou réduire la vitesse de collision. Afin d'assurer un effet total du freinage, le conducteur doit toujours appuyer sur la pédale de frein, même si le frein automatique est en action. Le conducteur est toujours responsable du maintien de la distance correcte et du respect des vitesses.

#### Park Assist Pilot (PAP)\*

L'aide au stationnement active ne fonctionne pas

dans toutes les situations. Elle est uniquement destinée à servir d'assistance complémentaire. Le conducteur est toujours responsable de la sécurité lorsqu'il conduit son véhicule et il est tenu de veiller aux autres usagers à proximité lors des manœuvres de stationnement.

#### Caméra d'aide au stationnement\*

La caméra de stationnement est un assistant et ne peut jamais remplacer la responsabilité du conducteur. La caméra a des angles morts dans lesquels les obstacles ne peuvent être décelés. Faites attention aux personnes et aux animaux proches de la voiture.

#### Lane Keeping Aid (LKA)\*

L'Assistance de voie n'est qu'un système d'assistance au conducteur et ne fonctionne pas dans toutes les situations de conduite, de circulation ni pour toutes les conditions météorologiques et l'état de la chaussée. Le conducteur est toujours responsable de la sécurité lorsqu'il conduit son véhicule et du respect de la loi et du code de la route.

#### Blind Spot Information (BLIS)\* et Cross Traffic Alert (CTA)\*

BLIS et CTA sont des fonctions qui complètent mais remplacent pas une conduite prudente ni l'utilisation des rétroviseurs. Ces fonctions ne peuvent jamais se substituer à l'attention et à la responsabilité du conducteur. Le conducteur est toujours responsable de la sécurité en cas de changement de voie et de marche arrière. BLIS ne fonctionne pas dans les virages serrés ni en marche arrière.

#### Activer/désactiver le coussin gonflable passager\*

Si la voiture n'est pas équipée d'un commutateur permettant d'activer/désactiver le coussin gonflable passager, ce dernier est alors toujours activé. Ne placez jamais un enfant dans un coussin rehausseur ou un siège enfant dès à la route sur le siège passager avant si le coussin gonflable est activé. Les personnes dont la taille est inférieure à 140 cm ne doivent en aucun cas s'asseoir sur le siège passager avant lorsque le coussin gonflable est activé. Les personnes dont la taille est supérieure à 140 cm ne doivent en aucun cas s'asseoir sur le siège passager lorsque le coussin gonflable est désactivé. Ne laissez personne s'asseoir dans le siège passager si le message de la console de plafonnier indique que le coussin gonflable est désactivé en même temps que le témoin d'avertissement de coussins gonflables sur l'écran conducteur est allumé. Ceci indique une panne grave. Contactez immédiatement un atelier. Volvo recommande de prendre contact avec un atelier Volvo agréé.

#### Utilisation de la commande vocale

Le conducteur est toujours responsable de la sécurité lorsqu'il conduit son véhicule ainsi que du respect des règles de circulation.

#### Utiliser le guidage par carte\*

Déclinez toute votre attention à la route et concentrez-vous sur la conduite en priorité. Respectez la législation en vigueur du code de la route et conduisez selon votre bon jugement. En raison des conditions météorologiques ou de la saison par exemple, les conditions de circulation peuvent affecter la fiabilité des recommandations.

#### Volvo On Call\*

Pour les voitures dotées de Volvo On Call, le système ne fonctionne que dans les zones où les partenaires de VOC disposent d'une couverture de réseau mobile et sur les marchés où ce service est disponible. Tout comme pour les téléphones mobiles, les perturbations atmosphériques ou une mauvaise couverture peuvent empêcher la connexion (par exemple, dans une zone peu peuplée). Pour les textes d'avertissement, les notes importantes et les remarques concernant les services VOC, référez-vous aussi au Manuel de conduite et d'entretien et au contrat de l'abonnement VOC.



### IMPORTANT

#### Rabattre les dossiers des sièges arrière

Il ne doit y avoir aucun objet sur les sièges arrière lorsque le dossier doit être rabattu. Les ceintures de sécurité ne doivent pas être bouclées non plus. Le coussin rehausseur\* intégré au siège central de la deuxième rangée de sièges doit être rabattu avant de rabattre le siège. L'accoudoir\* du siège central de la deuxième rangée de sièges doit être redressé avant de rabattre le siège.

#### Les trois écrans de la voiture

L'unité d'affichage Head-up\*, d'où les informations sont projetées, se trouve dans le tableau de bord. Pour éviter d'endommager le verre de l'unité d'affichage, ne placez aucun objet sur le verre et veillez à ce qu'aucun objet ne tombe dessus.

#### Régler la climatisation de la voiture

Il n'est pas possible d'activer la ventilation de siège lorsque la température est trop basse. Cela permet d'éviter le refroidissement de la personne qui se trouve sur le siège.

#### Nettoyer l'écran central

Le chiffon en microfibras doit être exempt de sable et de matières similaires au moment du nettoyage de l'écran central. Sinon l'écran risque d'être rayé. Lors du nettoyage de l'écran central, exercer





uniquement une légère pression sur l'écran. Une forte pression risque d'endommager l'écran. Ne vaporisez pas de liquides ni de produits chimiques corrosifs directement sur l'écran central. N'utilisez pas de produit pour les vitres, d'agent nettoyant, de solvant, d'alcool, d'ammoniac ni de produit contenant un abrasif. N'utilisez jamais des toiles abrasives, des serviettes en papier ni de papier de soie qui risqueraient de rayer l'écran central.

#### Rangement du câble de charge

Les prises d'embranchement, les parasurtenseurs ou dispositifs similaires ne peuvent pas être utilisés en conjonction avec le câble de charge car cela peut présenter un risque d'incendie, de choc électrique, etc. Il convient d'utiliser l'adaptateur entre la prise 230 V CA et le câble de charge uniquement si l'adaptateur est marqué conformément aux normes CEI 61851 et CEI 62196. Pour le marché chinois, il ne convient pas d'utiliser l'adaptateur entre la prise 230 V CA et le câble de charge.

#### Unité de commande du câble de charge

Le boîtier de commande ne doit pas être rincé sous l'eau ni plongé dans l'eau. Évitez d'exposer le boîtier de commande et ses fiches à la lumière directe du soleil. La protection contre la surchauffe de la fiche risquerait de réduire ou d'interrompre la charge de la batterie hybride. Vérifiez que la prise 230 V CA offre une alimentation suffisante pour la charge de véhicules électrique. En cas de doute, faites contrôler la prise par un technicien qualifié. Si l'intensité de la prise n'est pas connue, utilisez le niveau le plus bas sur le boîtier de commande.

#### Démarrer la charge

Ne jamais brancher le câble de charge en cas de risque de foudre. Pour éviter d'endommager la peinture, par exemple, en cas de forts vents, placer le couvercle de protection de la poignée de charge de sorte qu'elle ne touche pas la voiture. Ne débranchez jamais le câble de charge de la prise 230 V CA en cours de charge - la prise 230 V CA risque d'être endommagée. Arrêtez toujours la charge avant de débrancher le câble de charge : d'abord de la prise de charge de la voiture, puis de la prise 230 V CA.

#### Sélectionner un mode de conduite

Il ne faut pas utiliser le mode de conduite Off Road (tout terrain) en conduite avec une remorque sans connecteur de remorque. Sinon les soufflets d'air risquent d'être endommagés.

#### Placement de l'entrée AUX, du port USB et des prises électriques

Le courant maximal autorisé est de 10 A (120 W) si une prise 12 V est utilisée à la fois sur la console

de tunnel. Si les deux prises de la console de tunnel sont utilisées en même temps, la valeur est de 7,5 A (90 W) par prise. Le courant maximal autorisé est de 10 A (120 W) pour la prise 12 V du compartiment à bagages.



#### NOTE

##### Utilisation du verrouillage/déverrouillage sans clé\*

Les fonctions de la télécommande peuvent être perturbées par les écrans et champs électromagnétiques. Évitez de placer la télécommande à proximité d'objets métalliques ou d'appareils électroniques comme des téléphones mobiles, des tablettes tactiles, des ordinateurs portables ou des chargeurs. Maintenez-les à au moins 10-15 cm de préférence.

#### Démarrer et couper le moteur

Après un démarrage à froid, le régime de ralenti est rapide quelle que soit la température extérieure. Cela fait partie du système efficace d'épuration des gaz d'échappement Volvo.

#### Naviguer dans l'écran central

La Vue principale n'est pas disponible au démarrage/à l'arrêt ou lorsqu'un message est affiché sur l'écran. Elle n'est pas disponible lorsque l'écran de climatisation est affiché en plein écran.

#### Les trois écrans de la voiture

Lors de l'activation de Forward Collision Warning\* (système d'alerte de collision avant), les informations sur l'écran en hauteur (Head-up) sont remplacées par des graphiques de Forward Collision Warning\*. Ce graphique apparaît même si l'affichage tête haute est désactivé. La lisibilité de l'affichage tête haute est réduite par l'utilisation de lunettes de soleil polarisantes, une position de conduite dans laquelle le conducteur ne se trouve pas au centre du siège, un objet placé sur le verre de l'unité d'affichage, des conditions de luminosité défavorables. Certains problèmes de vue peuvent provoquer des maux de tête et une sensation de fatigue ne cas d'utilisation de l'affichage Head-up.

#### Régler la climatisation de la voiture

Le chauffage ou le refroidissement ne peuvent pas être accélérés en sélectionnant une température plus ou moins élevée que la température réelle désirée.

#### Utiliser le préconditionnement

Le préconditionnement n'est disponible que lorsque la voiture est branchée à une prise électrique (concerne le dispositif de chauffage électrique). Une borne de charge qui n'est pas

toujours active (en raison d'une minuterie par exemple) peut entraîner une interruption de la fonction du préconditionnement. Même si la voiture n'est pas branchée à une prise électrique, il reste possible, par temps chaud, d'activer un bref rafraîchissement de l'habitacle grâce à l'activation directe du préconditionnement. Lors du préconditionnement de l'habitacle, la voiture vise à atteindre une température confortable et non la température réglée dans la climatisation. Les portes et les vitres de la voiture doivent être fermées pendant le préconditionnement de l'habitacle.

#### Nettoyer l'écran central

L'écran ne peut pas être éteint lorsqu'un message invitant à effectuer une action est affiché.

#### Ouvrir et fermer le hayon électrique\*

Si le système fonctionne de manière continue et trop longtemps, veuillez le désactiver pour éviter toute surcharge. Il pourra à nouveau être utilisé au bout d'environ 2 minutes. Le système risque de ne pas fonctionner ou d'être limité si le pare-chocs arrière est recouvert de grandes quantités de neige, de saletés ou d'autres éléments similaires. Veillez donc à la maintenir propre.

#### Unité de commande du câble de charge

Le câble de charge garde en mémoire le dernier réglage du courant de charge. Il est donc important d'ajuster le réglage si une autre prise 230 V CA est utilisée lors de la prochaine charge.

#### Démarrer la charge

Utilisez un câble de charge recommandé par Volvo selon les normes GB/T 20234.1-2011 et GB/T 20234.2-2011 (Chine) ou CEI 62196 et CEI 61851 (autres marchés) compatible avec la surveillance de température.

#### Terminer la charge

Vérifiez toujours la voiture pour arrêter la charge avant de débrancher la connexion à la prise 230 V CA. Notez que le câble de charge doit être débranché de la prise de charge de la voiture avant de débrancher la connexion à la prise 230 V CA, pour éviter d'endommager le système et pour empêcher une interruption involontaire de la charge.

#### Sélectionner un mode de conduite

Le mode de conduite Off road (tout terrain) n'est pas conçu pour utilisation sur la voie publique.

#### Caméra d'aide au stationnement\*

Pour un fonctionnement optimal, maintenez la lentille de la caméra propre et dépourvue de glace et de neige. Ceci est particulièrement important en cas de mauvaise visibilité.

#### Utiliser l'ordinateur de bord

Le calcul de l'autonomie peut varier en cas de changement du type de conduite.

#### Utilisation de la boîte à gants

Le code de sécurité peut servir à initialiser la fonction de verrouillage privé si quelqu'un essaie de désactiver le verrouillage privé avec un code incorrect.

#### Associer un téléphone à la voiture

En cas de mise à jour du système d'exploitation du téléphone, l'association risque d'être annulée. Il vous suffit alors de supprimer le téléphone dans la voiture puis de créer une nouvelle association.

#### Se connecter à Internet

L'utilisation d'Internet implique un transfert de données et, par conséquent, un coût éventuel. L'activation de l'itinérance (aussi appelée "roaming") peut entraîner des frais supplémentaires. Veuillez contacter votre opérateur pour en savoir plus sur le coût de transfert de données. L'activation d'un point d'accès WiFi peut entraîner des frais supplémentaires qui seront facturés par votre opérateur. Veuillez contacter votre opérateur pour en savoir plus sur le coût de transfert de données. Pendant le téléchargement avec un téléphone mobile, soyez particulièrement attentif aux coûts liés au transfert de données.

#### Apple CarPlay\* sur l'écran central

Volvo n'a aucun contrôle sur l'application Apple CarPlay. Si un téléphone ou un lecteur multimédia est connecté à la voiture par Bluetooth, l'appareil ne sera pas disponible tant qu'Apple CarPlay est activé puisque la fonction Bluetooth est désactivée. Pour connecter la voiture, vous devez ainsi utiliser le WiFi ou le modem intégré à la voiture\*.

#### Gérer et mettre à jour les applications, les cartes et le système

Le téléchargement de données peut affecter d'autres services utilisant le transfert de données comme une radio internet par exemple. Si l'effet sur les autres services est gênant, il est possible d'interrompre le téléchargement. Il peut aussi être recommandé de désactiver d'autres services.

**V O L V O**